



Bruger- & monteringsvejledning

Outdoor Screen

Beaufort® Zip, ProScreen® Zip & ProScreen®

GENERELT

KOMMENTARER

Denne monteringsvejledning beskriver ganske enkelt regler for montering og brug af Outdoor Screen. Er du i tvivl om information i denne vejledning, eller hvis du ikke forstår dele af den, så kontakt din forhandler før du monterer eller tager din Outdoor Screen i brug.

Udover information om betjening og montering indeholder vejledningen også vigtige informationer om vedligeholdelse og rengøring.

Montering, tekning vedligeholdelse, korrigerende af fejl og evt. reparationer af produktet må kun udføres af faguddannede personer.

 Denne vejledning skal opbevares ved dit produkt, og bør følges. Hvis produktet videresælges, så skal den overleveres til ny ejer.

Ejer eller indehaver af produktet bør henvise evt. andre brugere til vejledningen, og vejlede disse tredjeparter i brug af produkt. For yderligere information bør du kontakte din forhandler.

ANSVAR

LEVERANDØRENS GENERELLE BETINGELSER SKAL AFGØRE ANSVARSFORHOLD MELLEM LEVERANDØR OG KØBER. VILKÅRENE ANGIVER EN GRÆNSE FOR ANSVAR OG UDELUKKER EVT. FØLGETAB. LEVERANDØREN STÅR, PÅ GRUNDLAG AF DE GENERELLE BETINGELSER, IKKE TIL ANSVAR FOR SKADE SOM RESULTAT AF IKKE OVERHOLDTE FORHOLD I DENNE VEJLEDNING, DOG MED UNDTAGELSE AF GROV UAGTSOMHED FRA LEVERANDØRENS SIDE.

Læs denne bruger- og monteringsvejledning inden du anvender eller monterer din Outdoor Screen. Følg vejledningen, og gem den efterfølgende.

FORKLARING AF SYMBOLER

Du finder særlige sikkerhedsforhold i denne monteringsvejledning. Disse punkter er markeret med et symbol, og/eller med en tekst. Læs disse nøje!

 Fare/advarsel

 Rækkefølge af handling

 Vigtig information

SIKKERHEDSINSTRUKTION

Advarsel! det er vigtigt for personsikkerhed, at nedenstående forhold altid bliver overholdt.

 Lad aldrig børn lege med produktet. Undgå at børn har adgang til evt. fjernbetjening.

 Check din Outdoor Screen regelmæssigt for synlige skader. Hvis der er skader på produktet, så undgå brug og kontakt din forhandler.

 Forsøg under ingen omstændigheder at udføre reparationsarbejde og/eller ændringer af din Outdoor Screen selv.

KORREKT ANVENDELSE

 Vær opmærksom ved stærk vind og lave temperaturer. Din Outdoor Screen bør ikke anvendes i stærk vind, ved frostgrader og andre lignende forhold, som kan skade produktet. Max. vindbelastning for den specifikke model må ikke overskrides.

 Sørg for at din Outdoor Screen kører helt op inden vindhastigheden bliver for høj. Selv ved helautomatisk styring bør du være opmærksom på dette.

 Det anbefales, at du anvender ekstern styring som inkluderer både vind- og temperatursensor. Ved styring uden temperatursensor skal du frakoble styringsenhed i vinterperioden.

ANVENDELSE

BETJENING

Vær opmærksom på følgende, når gardinet betjenes:

-  Kør vævet (produktet) helt op eller ned for at undgå beskadigelse.
-  Før brug bør man checke, at vævet ikke er frosset til.
-  Sørg for, at der ikke er personer eller andre forhindringer i produktets kørebane. Kan dette ikke checkes ved betjening, så bør der være lavet andre tiltag, som kan forhindre ulykker.
-  Motorerne er lavet til kortvarigt brug, og er derfor udstyret med en termisk udkobling, som midlertidigt slår motoren fra ved overophedning eller overbelastning. Efter en nedkølingstid på ca. 15 minutter kan motoren tages i brug igen.
-  Se også manual til den valgte styring!

RENGØRING

-  Ved rengøring af vinduer, facader eller selve produktet skal strømforsyningen tildækkes/sikres mod vand.
-  Undgå at belaste (vægt) selve produktet eller tilbehørsdele.
-  Kontroller at produktet fungerer som det skal, når rengøringen er gennemført.

VÆV

Rengør vævet minimum en gang om året, dog oftere i kyst- eller industriområder (minimum to gange om året).

- Kør væv helt ned.
- Anvend en svamp eller en blød klud, undgå at skrubbe.
- Skyld efter med tilstrækkelig rent vand.
- Er der mærker eller skader på vævet, så kontakt din forhandler.
- Lad stoffet tørre helt før du kører produktet op igen.
- Er vævet meget beskidt, så råder vi dig til at kontakte din forhandler.
- I tilfælde af, at vævet har rifter eller huller, så kontakt din forhandler, som vil kunne rådgive dig ift. løsning.
-  Anvend aldrig:
 - højtryksspuler
 - alkaliske eller aggressive løsninger
 - ståluld, hårde børster eller slibemidler

LAKEREDE MATERIALER (KASSETTE, UNDER- OG SIDELISTER)

- Check, at ingen dele er bukkede eller ødelagte, herunder også endepropper til under- og sidelister.
- Rengør sidelister med lufttryk for at fjerne aflejninger af støv og skidt, som kan påvirke produktets brugsfunktion.
- For at sikre et pænt ydre og komponenternes tekniske egenskaber opretholdes, så anbefales det at rengøre produktet regelmæssigt:
 - Normale omgivelser: rengør og kontroller hver 12. måned.
 - Ved kyster: rengør og kontroller hver 3. måned.
 - Ved industrielle omgivelser: rengør og kontroller hver 3. måned.
 - Ved svømmebassiner: rengjør og kontroller hver 3. måned.
- Den bedste pleje er regelmæssig vask af de lakerede overflader. Anvend varmt vand og et mildt vaskemiddel, og anvend blød klud eller en svamp. Skyl grundigt efter med rent vand for at fjerne rester.

FEJL OG VEDLIGEHOLDELSE

Outdoor Screens er udviklet til udvendig brug, og kræver løbende kontrol/eftersyn (se ovenfor). Det er ikke nødvendigt at smøre motor eller løse dele, eller anden vedligeholdelse. Kontakt din forhandler, hvis der er fejl eller behov for vedligeholdelse (skal altid foretages af fagkyndig personale).

ØVRIGT

LEVERING

Check det leverede produkt og kontakt forhandler, såfremt der mangler dele eller produktet er beskadiget.



Efter montering bør denne manual opbevares af ejer/brugeren.

TRANSPORT



Afhængig af produktets vægt anbefaler vi at transport og montering udføres af minimum 2 personer.

FORPAKNING



Sørg for at fjerne emballagen forsigtigt, så du ikke beskadiger produktet, når du pakker det ud.

MONTERINGSVEJLEDNING

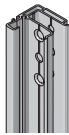
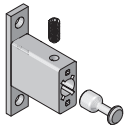
Under montering skal du følge den lokale lovgivning, som dækker området. På de næste sider finder du en guide, incl. oversigt med nødvendige skruer etc. Sørg for at du læser vejledningen grundigt!

MONTERING BEAUFORT® ZIP

ANBEFALEDE SKRUER

Anvend skruer som angivet nedenfor, afhængig af materiale (medfølger ikke):

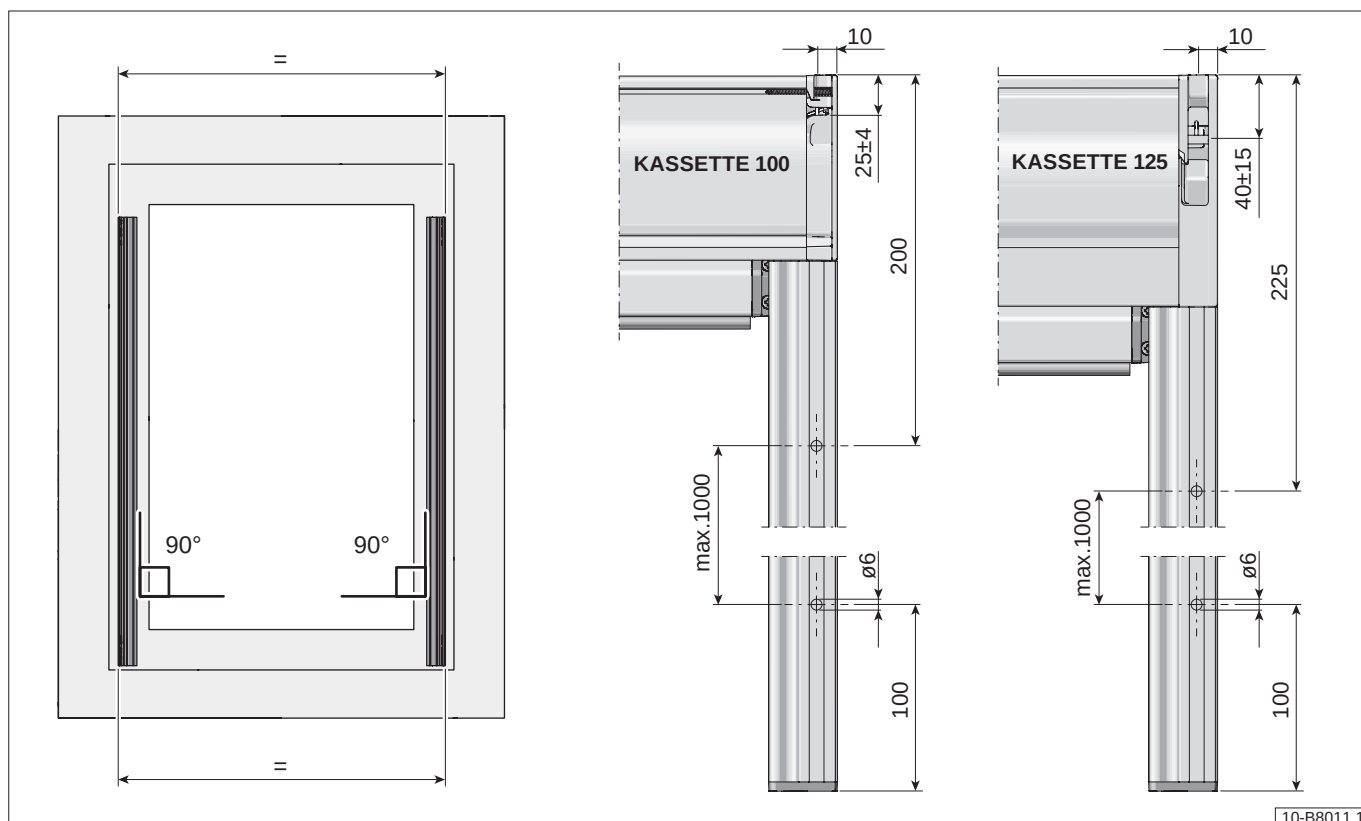
Tag dog altid hensyn til det konkrete materiale, som produktet monteres op i.

		Aluminium	Træ	Beton/mursten
Sikkerhedsbeslag		DIN 7981 4,2 x 19	DIN 7996 4,0 x 30	DIN 7981 4,2 x 32 S6
Sideliste		DIN 7981 4,2 x 19	DIN 7996 4,0 x 30	DIN 7981 4,2 x 38 S6
Distancebeslag, alu		DIN 7976 6,3 x 25 DIN 9021 ø6,4	DIN 571 6,0 x 40 DIN 9021 ø6,4	DIN 571 6,0 x 60 DIN 9021 ø6,4

 Sørg for at checke om væg/materialet er egnet til montering af produktet.

MONTERING AF SIDELISTER

A. MONTERING I NICHE ELLER PÅ VÆG

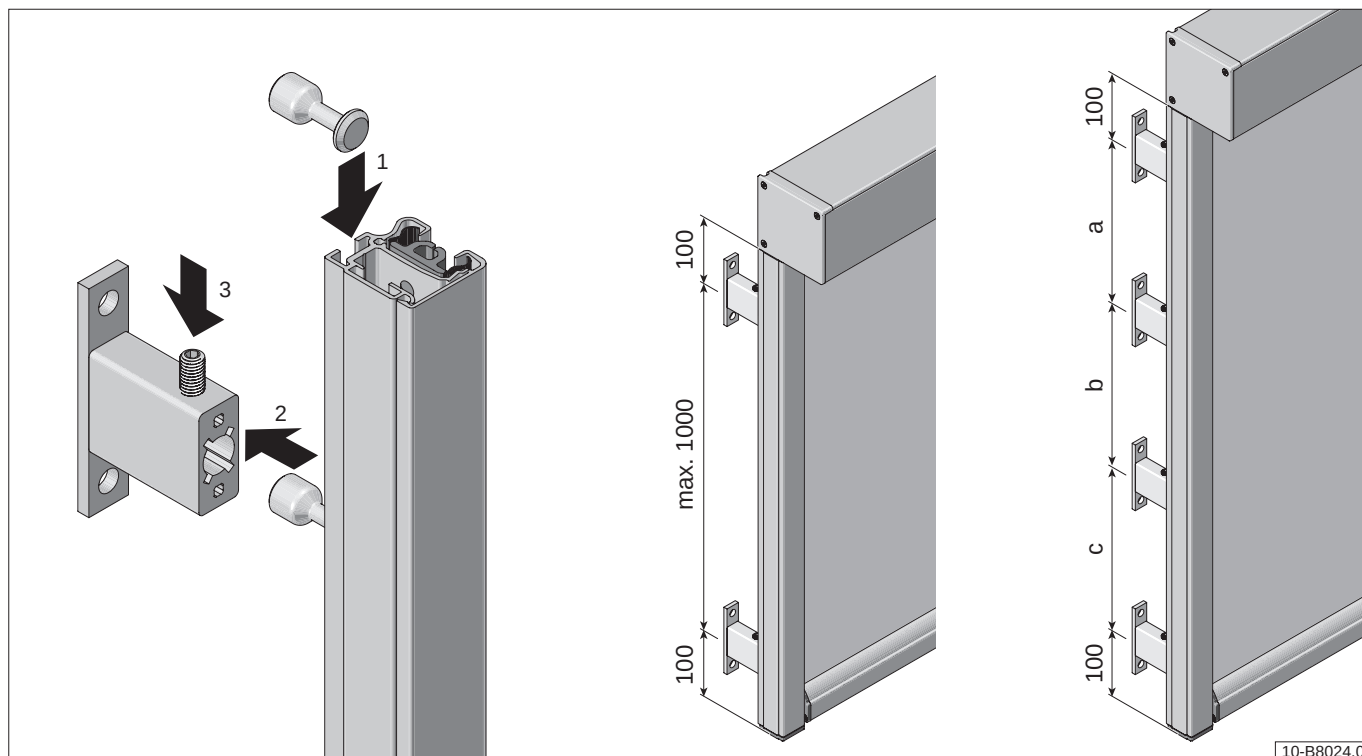


- Anvend de forborede huller* i sidelisterne, når placering af skruer skal markeres. Afhængig af materiale forborres hul i væg eller niche. Det øverste hul er placeret 100 mm fra toppen af sidelisten, målt under kassetten.
- Monter sidelisterne. Kontroller at de flugter og er i vatter.
- Kabeludgang: Med kabeludgang i top af kassetten, så bøjes kablet mod bagsiden af kassetten. Skal kabel trækkes gennem hul i væg bagved kassetten, så bor hul som angivet på tegning til højre på forrige side.

*Som standard forbores huller 100 mm fra top og bund. Max. afstand mellem 2 huller er 1000 mm.

 Produkter over 2,5 meter i bredden skal monteres med sikkerhedsbeslag. Vær opmærksom på at det kræver ekstra 6 mm i højden.

B. VÆGMONTERING MED DISTANCEBESLAG



Monter distancebeslagene 100 mm fra sidelistens top og bund. Placer de resterende beslag jævnt mellem disse to punkter. Check først om du har korrekt antal - max. 1000 mm mellem beslagene.

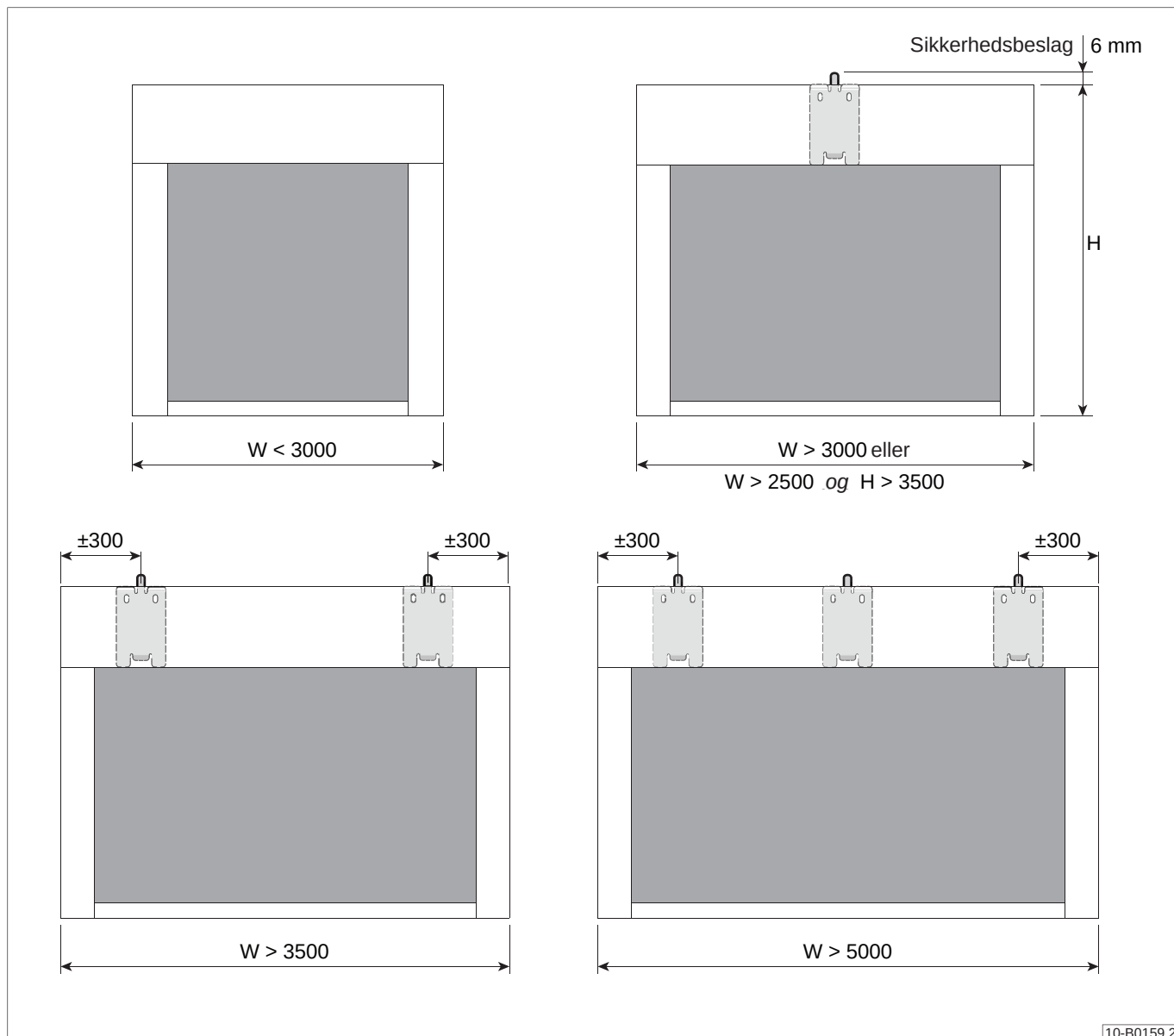
Træk mellemstykkerne ind fra toppen af hver sideliste (1), placer og skru dem ordentlig fast i distancebeslagene (se pkt. 2 og 3 på billedet ovenfor).

PRODUKTER MED BREDDE OVER 2,5 M

Monter op til 3 sikkerhedsbeslag afhængig af produktets dimension. Se tabel og illustration.

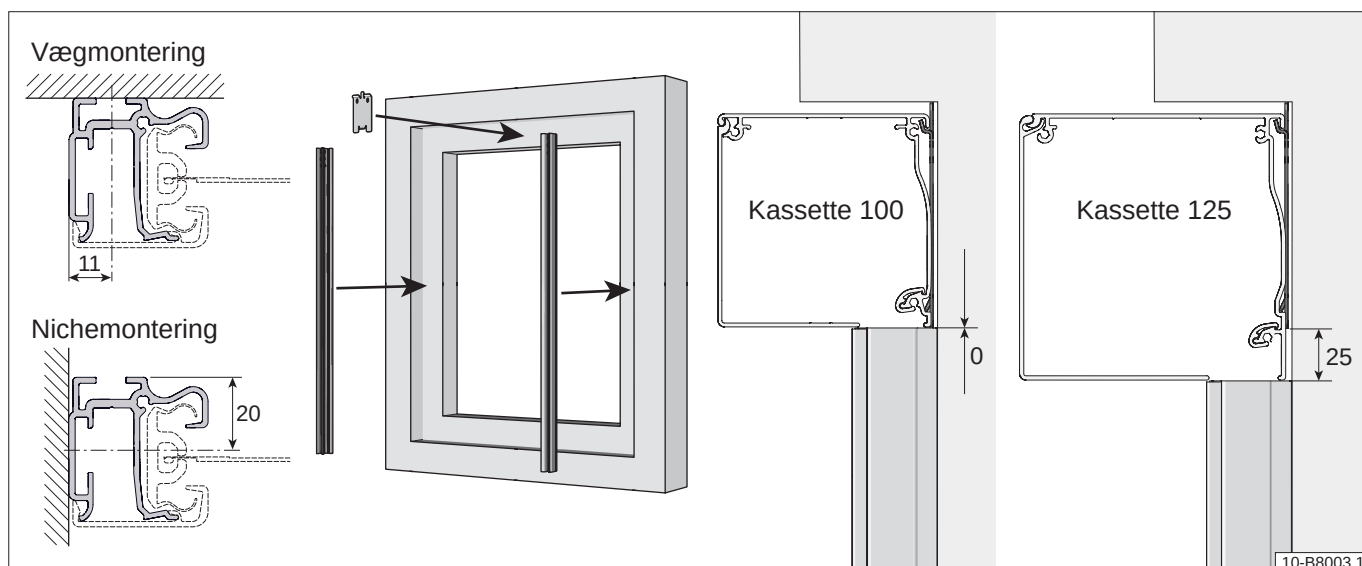
Produkt bredde	Produkt højde	Antal sikkerhedsbeslag
> 2500 mm	> 3500 mm	1 beslag, placeret i midten
> 3000 mm		1 beslag, placeret i midten
> 3500 mm		2 beslag, placeret i hver side
> 5000 mm		2 beslag, placeret i midten og hver side

OBS! når du anvender sikkerhedsbeslag, så skal der være ekstra 6 mm over kassetten. Der tages ikke højde for dette i færdighøjden.



→ Monter sikkerhedsbeslagene i karm eller på væg.

- Kasette 100: sikkerhedsbeslagets underkant vil flugte med det øverste punkt på sidelisten.
- Kasette 125: sikkerhedsbeslagets underkant vil sidde 25 mm over det øverste punkt på sidelisten.



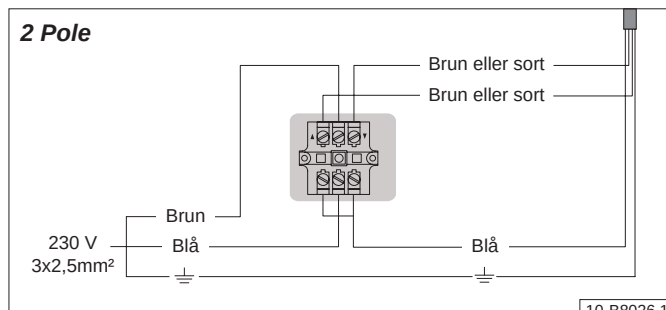
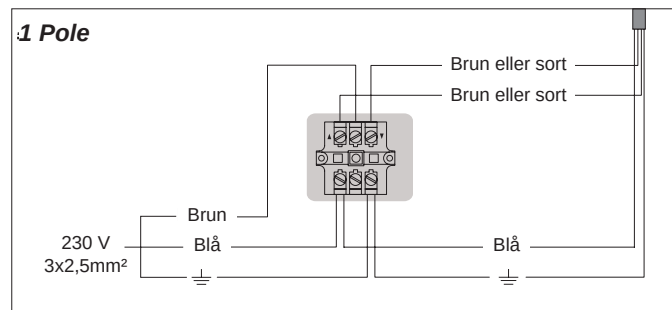
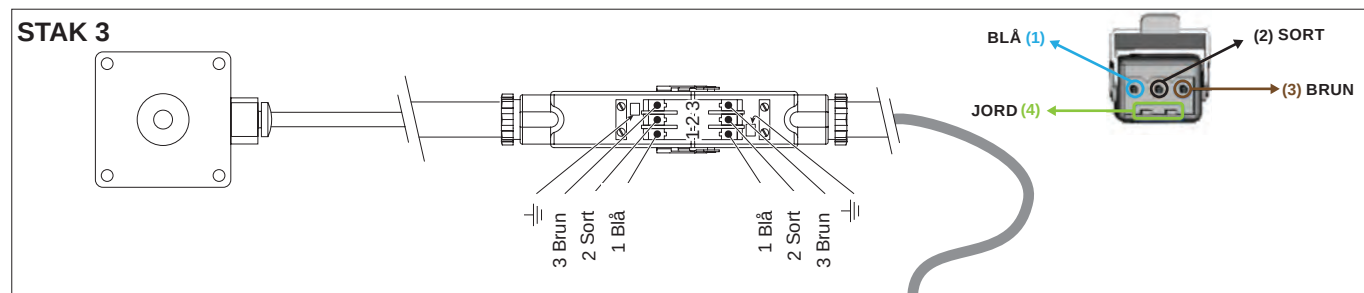
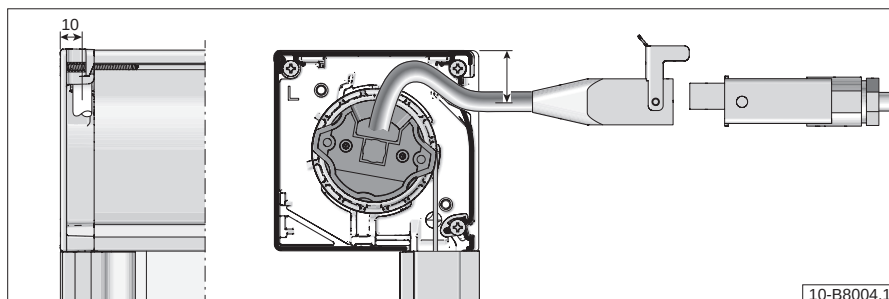
TILSLUTNING AF MOTOR

- ✎ Tilslutning af el skal altid udføres af person med påkrævede kundskaber i henhold til lovgivning. Hvis produktet kobles forkert, så kan det lede til farlige situationer.
- ✎ Leverandøren kan ikke holdes ansvarlig for skader på motor eller el-installation pga. fejlmontage.
- ✎ Kontakter skal monteres i henhold til nationale og lokale regler.

Bor hul til kabel eller kobl til Hirschmannstik

- ✎ Kablet er placeret 10 mm fra kassetens side
- ✎ På kassette 100 er udgang 21-29 mm fra kassetens top
- ✎ På kassette 125 er udgang 25-55 mm fra kassetens top

Sørg for at kablet har en bøjning opad inde i kassetten, da det forhindrer at vandet løber ind i motoren.

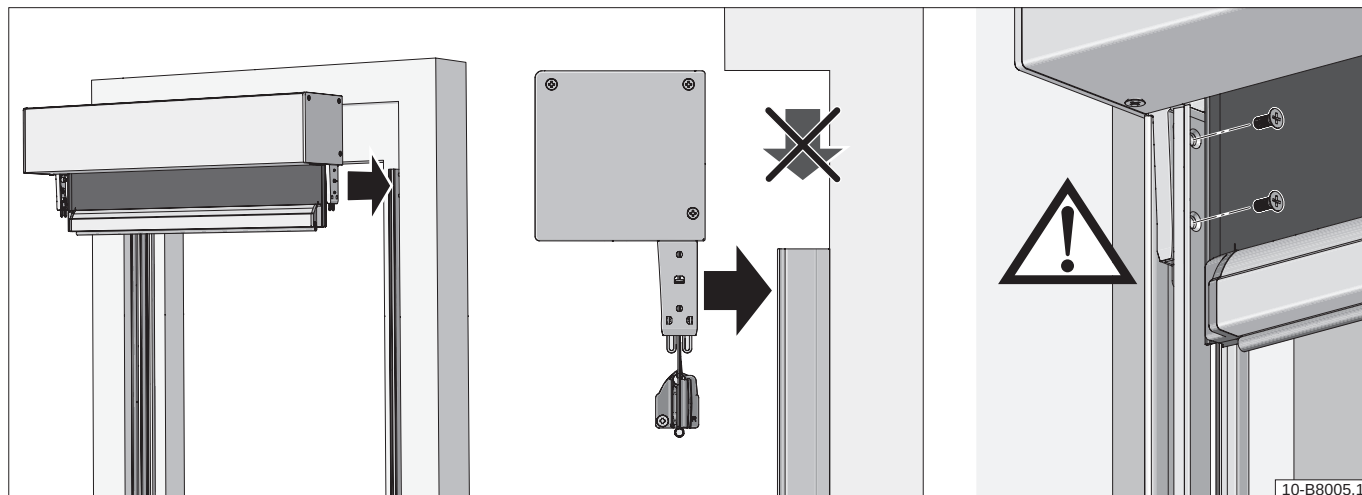


MONTERING AF KASSETTE

A. UDEN SIKKERHEDSBESLAG

Placer kassetten i sidelisterne fra fronten

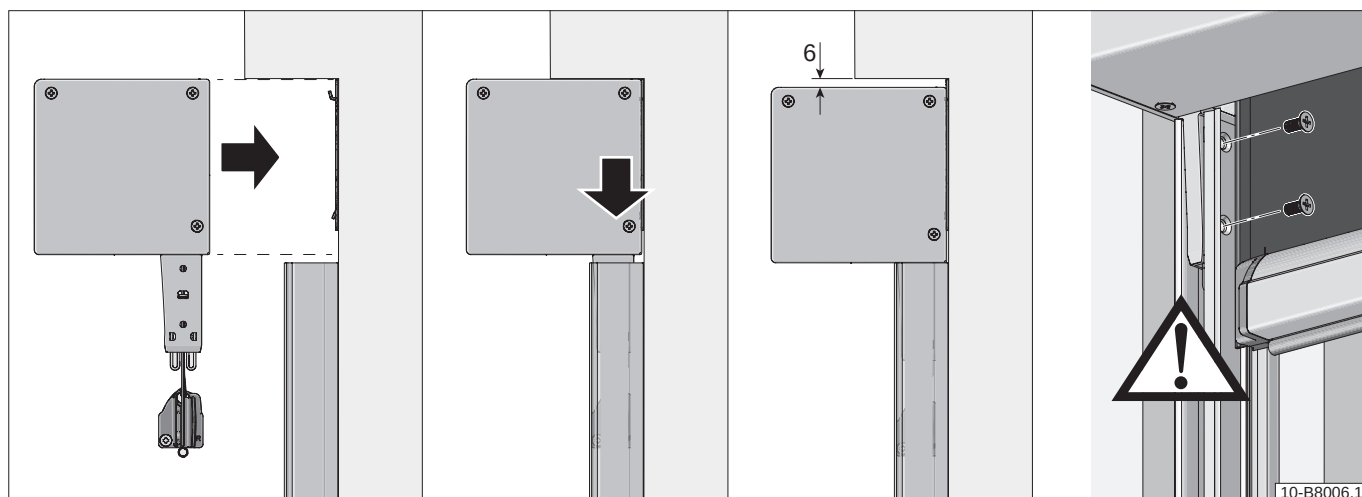
- Start med at trække kabel igennem evt. forboret hul.
- Tryk kassetts låsetapper ind i sidelisterne indtil du hører et klik.
- Skru herefter kassetten fast til sidelisterne med de 4 stk. medfølgende M5x12 skruer.



B. MED SIKKERHEDSBESLAG

Placer kassetten i sidelisterne fra fronten, ca. 6 mm højere end selve sidelisten

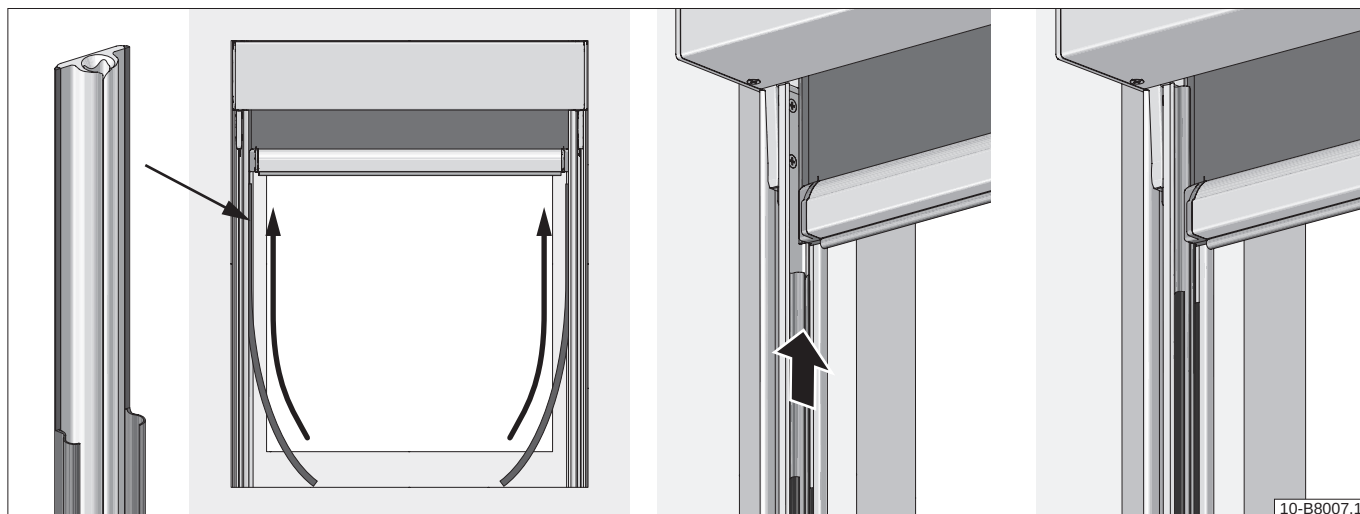
- Start med at trække kabel igennem evt. forboret hul.
- Tryk kassetts låsetapper ind i sidelisterne - og ned på sikkerhedsbeslaget - indtil du hører et klik.
- Skru herefter kassetten fast til sidelisterne med de 4 stk. medfølgende M5x12 skruer.



SÆT ZIP-PROFILIEN I SIDELISTEN

⚠ Toppen af ZIP-profilen er kendetegnet ved IKKE at have de to yder gummikanter.

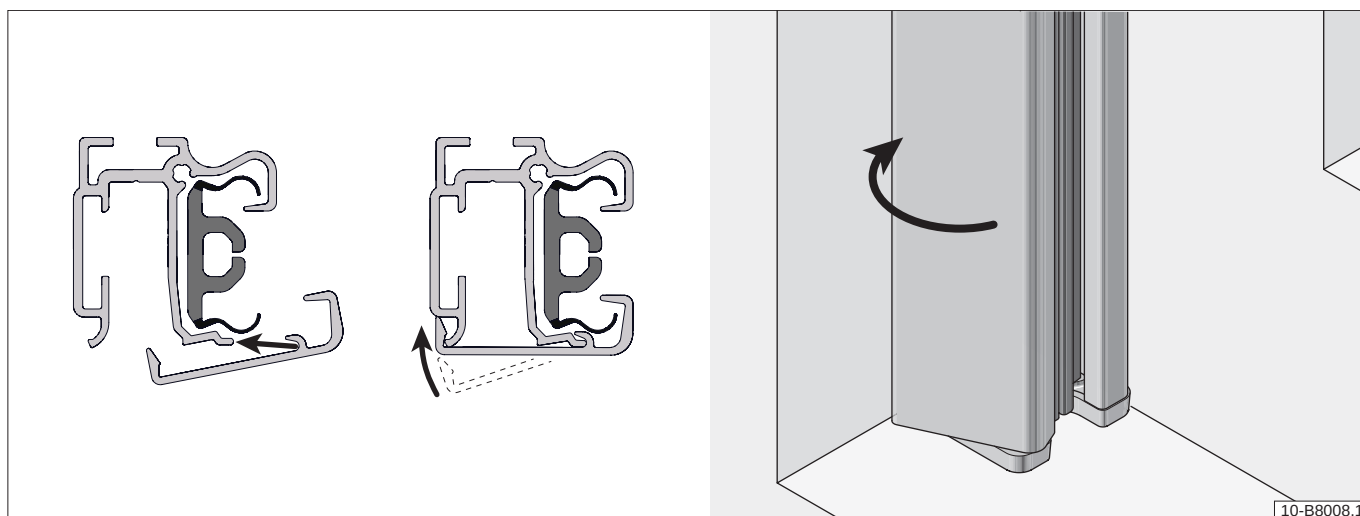
→ Skyd ZIP-profilen ind i lynlås i væv/underliste (både højre og venstre sideliste).



LUK SIDELISTERNE

→ Placer sidelistens frontprofil. Start ved endeproppen i bunden af sidelisten, som vist på tegningen nedenfor, og klik frontprofilen på plads hele vejen op.

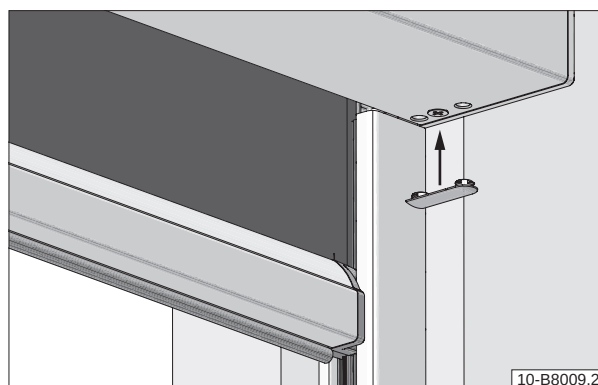
☞ Start altid i bunden. For nemmere demontering er frontprofilen ca. 1 mm kortere end den modsatte del.



KOBL MOTOR TIL STYRING, OG JUSTER EVT. ENDESTOP

→ Kobl motor til betjening, og sæt endestop (øvre og nedre position). Indstilling af endestop beror på motoren. Med RTS/IO motorer sker indstilling af endestop på fjernbetjeningen. Ved kabelbundet motor er endestop indstillet fra fabrik.

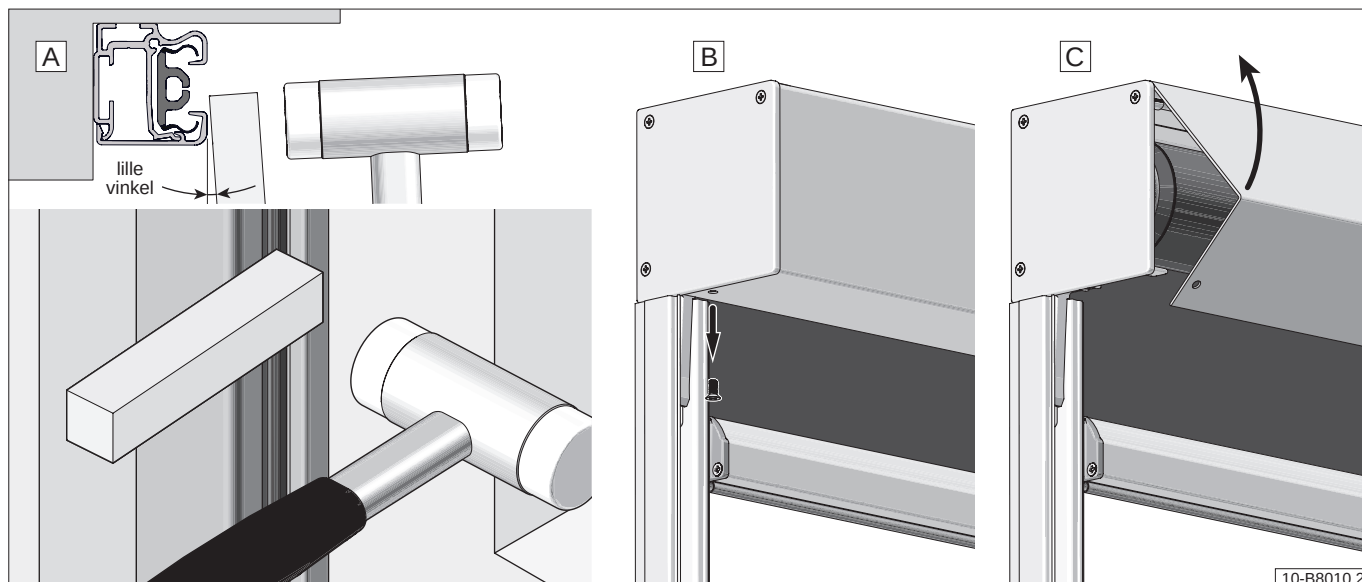
→ Har du valgt en kabelbundet motor (LT50), og bestilt med hul til indstilling af endestop, så justeres endestop via de to huller i kassetten. Luk hullerne med den medfølgende dækkappe.



DEMONTERING

HVORDAN ÅBNES SIDELISTERNE

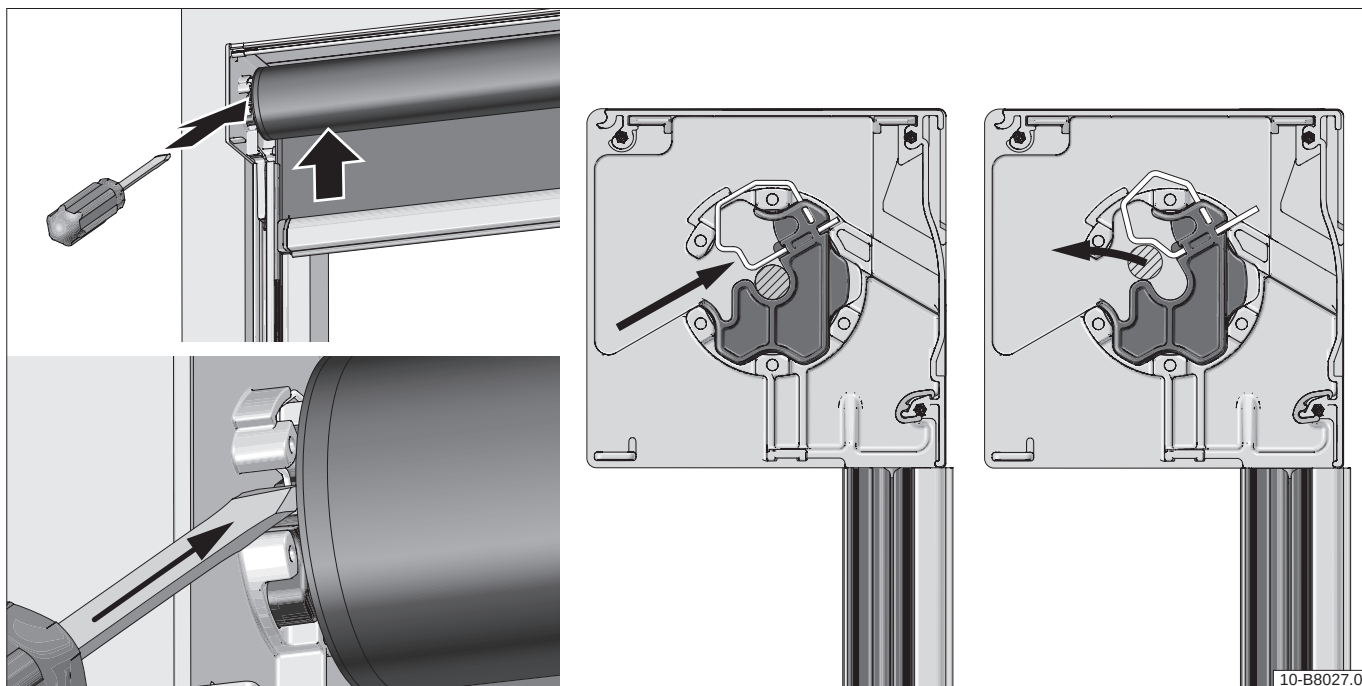
- Afmonter sidelistens frontprofil og Zip-profilen.
 - Kør produktet helt op (check at bundlisten er kørt helt op).
 - Sidelistens frontprofil skal trykkes ud som vist på figur (A). Anvend en gummihammer eller træklods/hammer for at få den løs (pas på, at du ikke skader profilen).
- Fjern de 2 skruer under kassetten (B) og løft den del af (C). Ved omvendt oprulning sidder de 2 skruer foran på kassetten.



HVORDAN LØSNES RØRET

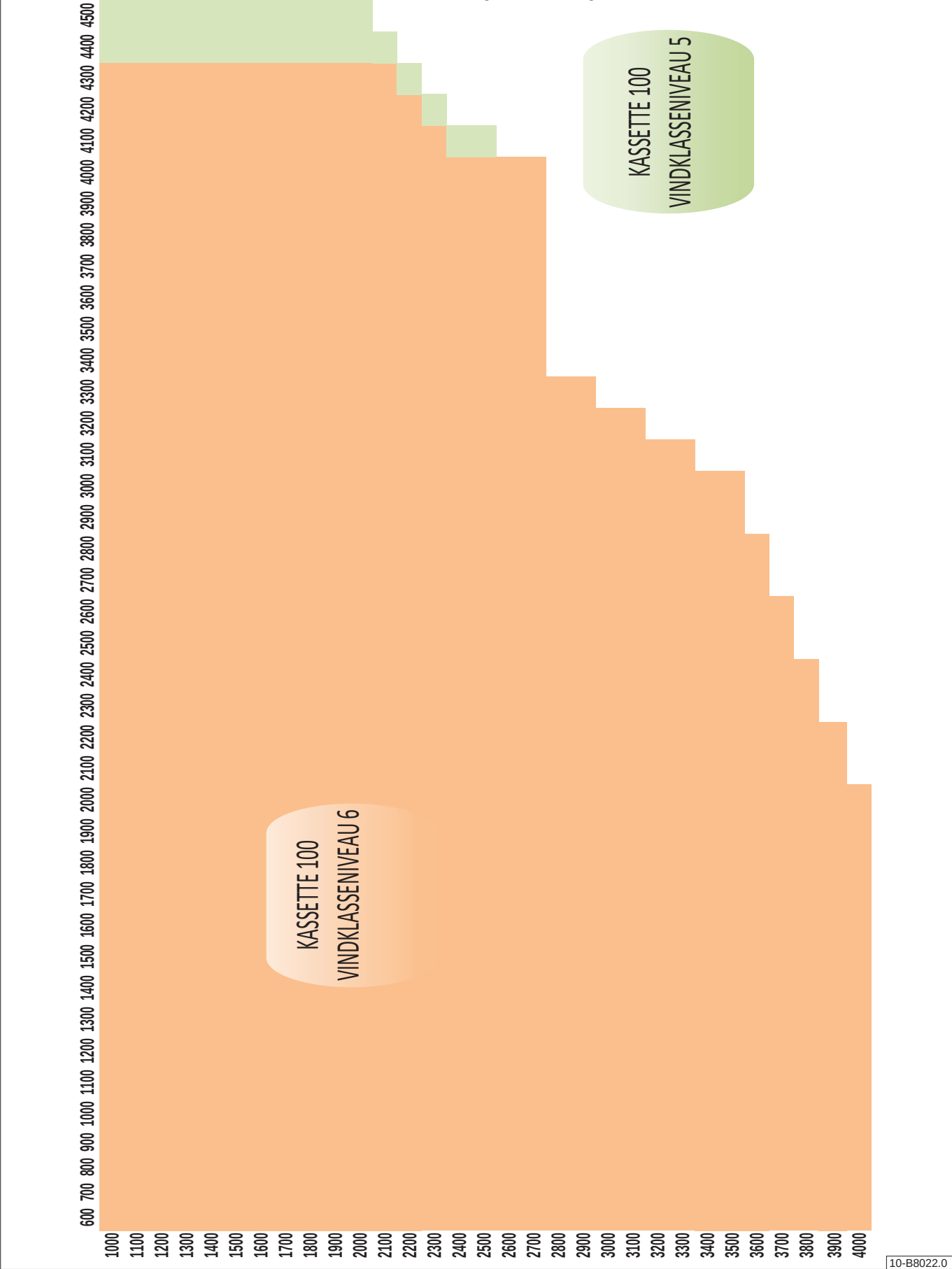
Anvend en stor skruetrækker med fladt hoved eller en tang. Tryk hårdt på den rustfrie stålfjeder, som vist på illustrationen. Løft samtidig røret indtil det går fri.

For re-montering: Sæt enden med motor på plads i kassetten. Træk motorkablet igennem udgangen – uden at kablet rører væv eller rør. Vær opmærksom på, at kablet skal have en bøjning opad inde i kassetten. Sæt røret på plads i modsatte side.

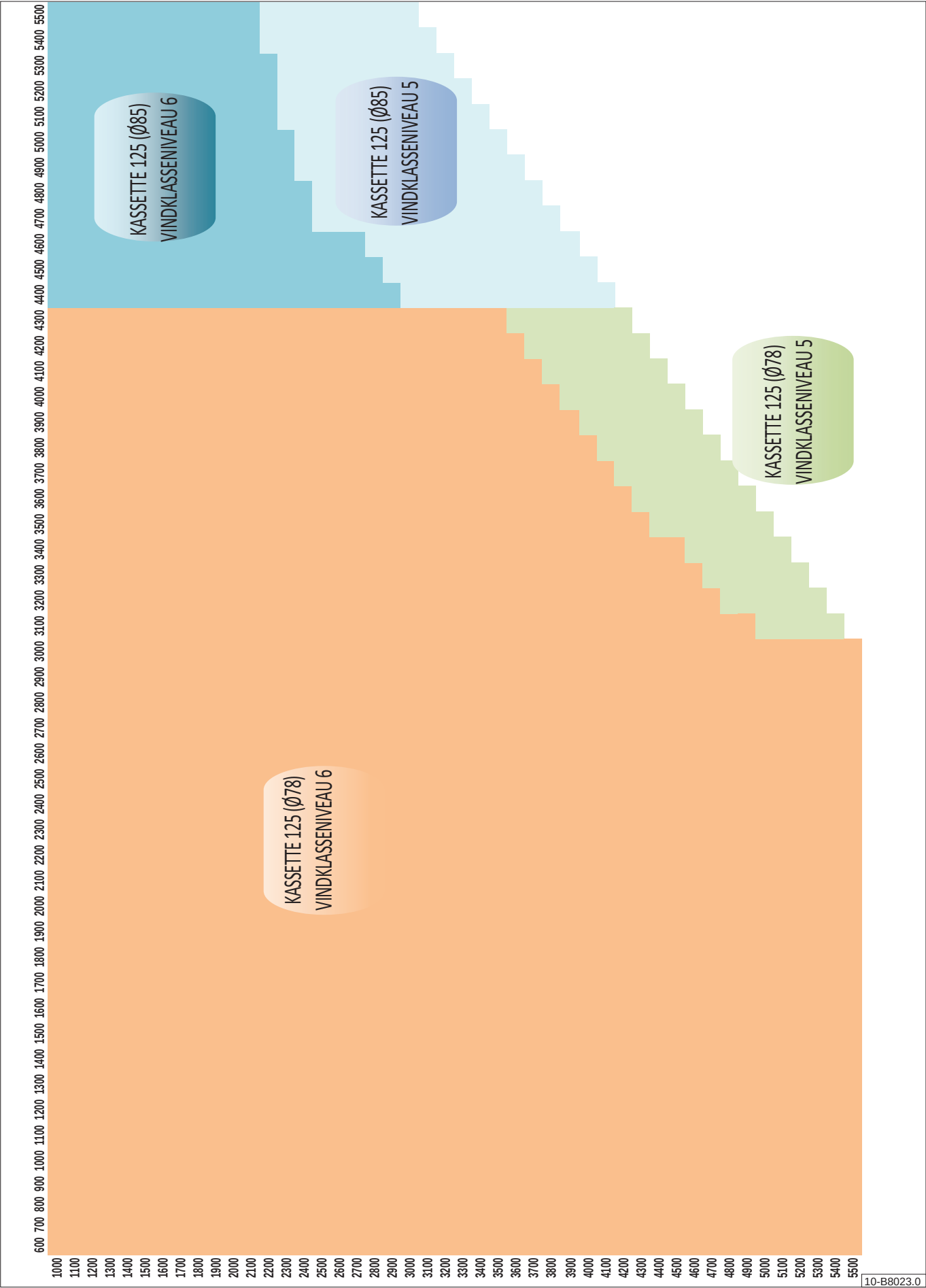


APPENDIX

BEAUFORT® ZIP 100 VINDKLASSENIVEAU (EN 13561)



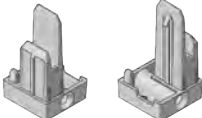
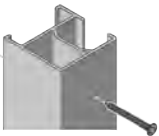
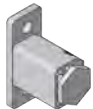
BEAUFORT® ZIP 125 VINDKLASSENIVEAU (EN 13561)



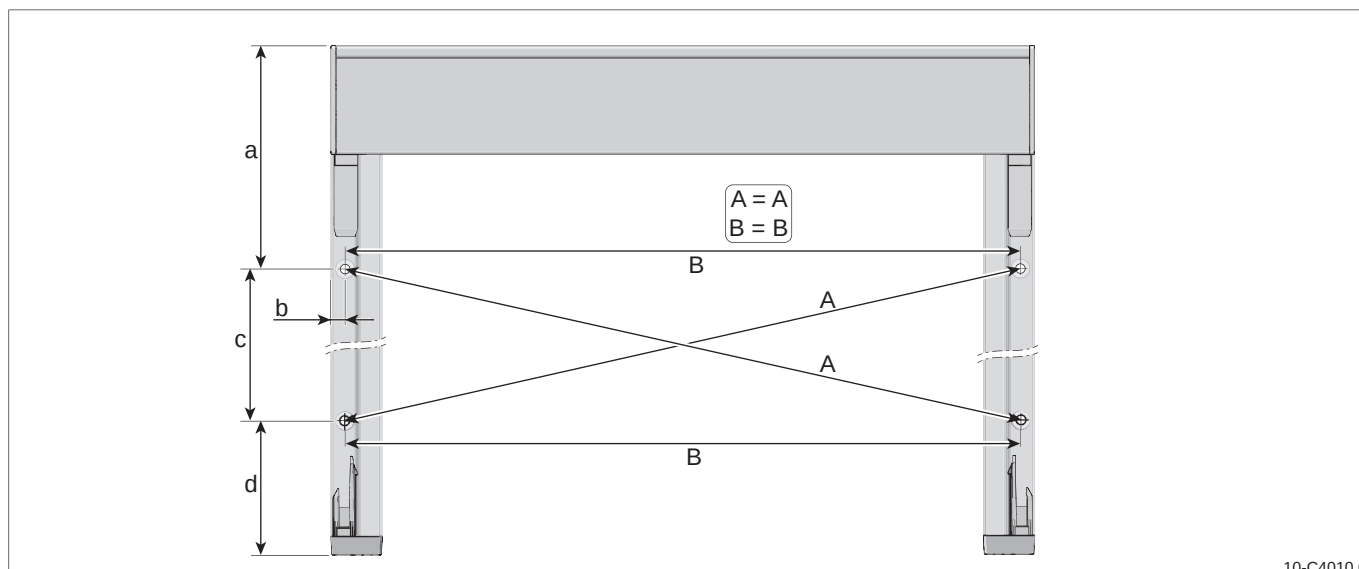
MONTERING PROSCREEN® ZIP

ANBEFALEDE SKRUER

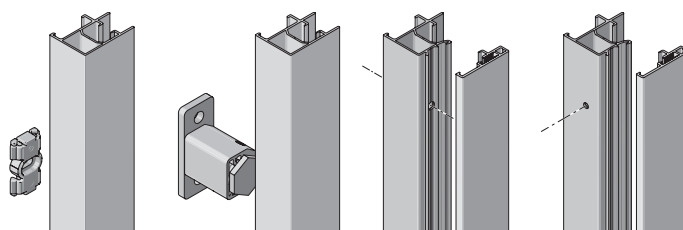
Anvend skruer som angivet nedenfor, afhængig af materiale (medfølger ikke):
Tag dog altid hensyn til det konkrete materiale, som produktet monteres op i.

	Aluminium	Træ	Beton/mursten
	DIN 7981 4,8 x 25	DIN 7996 5,0 x 30	Ikke muligt
	DIN 7982 4,2x50	DIN 7997 4,0x50	DIN 7982 4,2x70 S6
	DIN 7981 4,2x32	DIN 7996 4,0x30	DIN 7981 4,2x50 S6
	DIN 7976 6,3x25 DIN 9021 ø6,4	DIN 571 6,0x40 DIN 9021 ø6,4	DIN 571 6,0x60 S8 DIN 9021 ø6,4
	DIN 7981 4,2x25	DIN 7996 4,0x30	DIN 7981 4,2x50
	DIN 7982 4,2x50	DIN 7982 4,2x60	DIN 7982 4,2x70 S6

MONTERING AF SIDELISTER



10-C4010.0



Dimensioner			Standard sideliste		To-delt sideliste	
			på væg m. clips/skrue	distance-beslag	på væg m. skrue	i niche m. skrue
a	Kassette	85	285	285	185	185
		95	295	295	195	195
b			13.5	13.5	9.5	19.5
c			≤800	≤1300	≤1300	≤1300
d			810	210	110	110

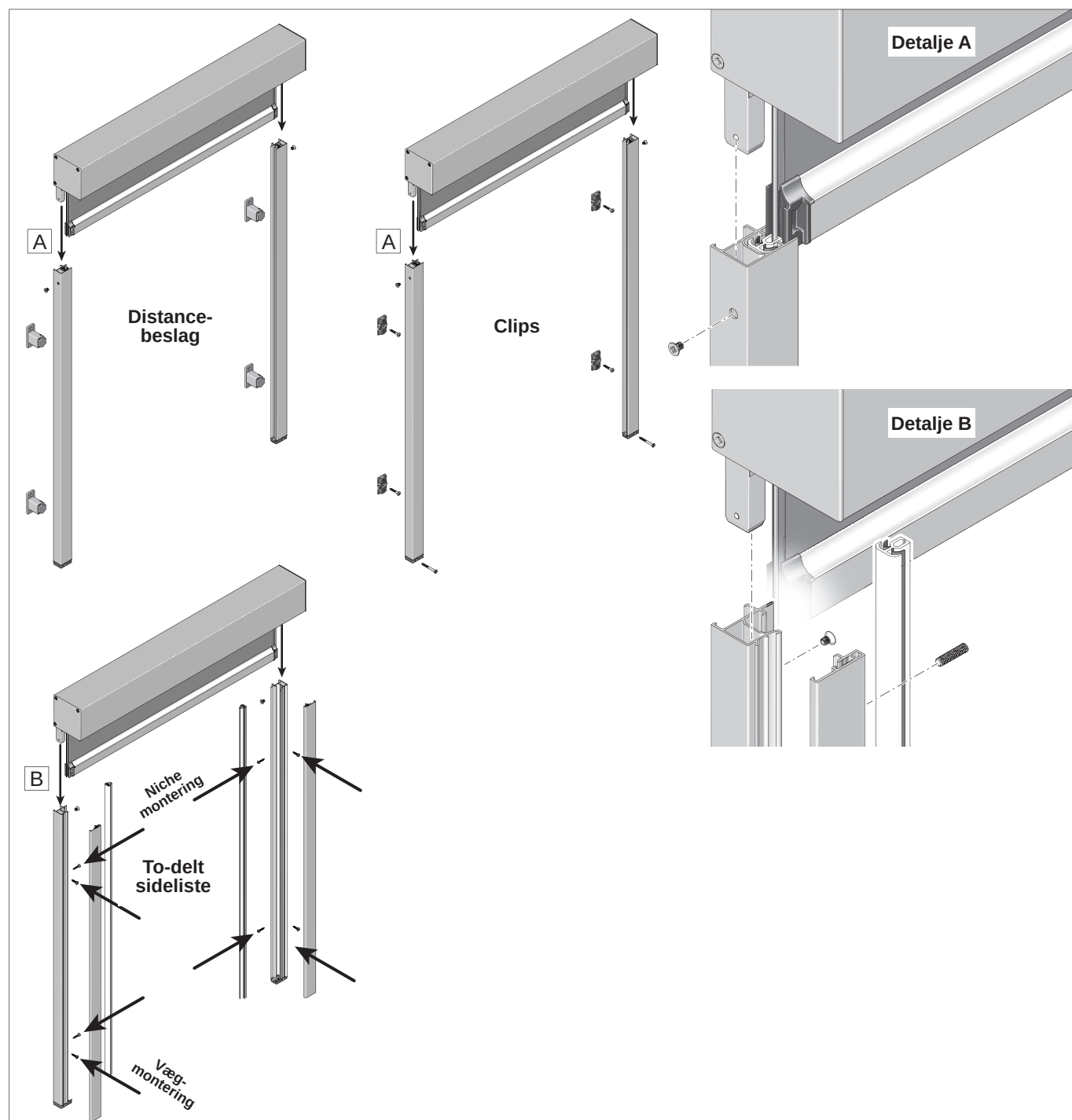
MONTERING AF KASSETTE

STANDARD SIDELISTE (DETALJE A)

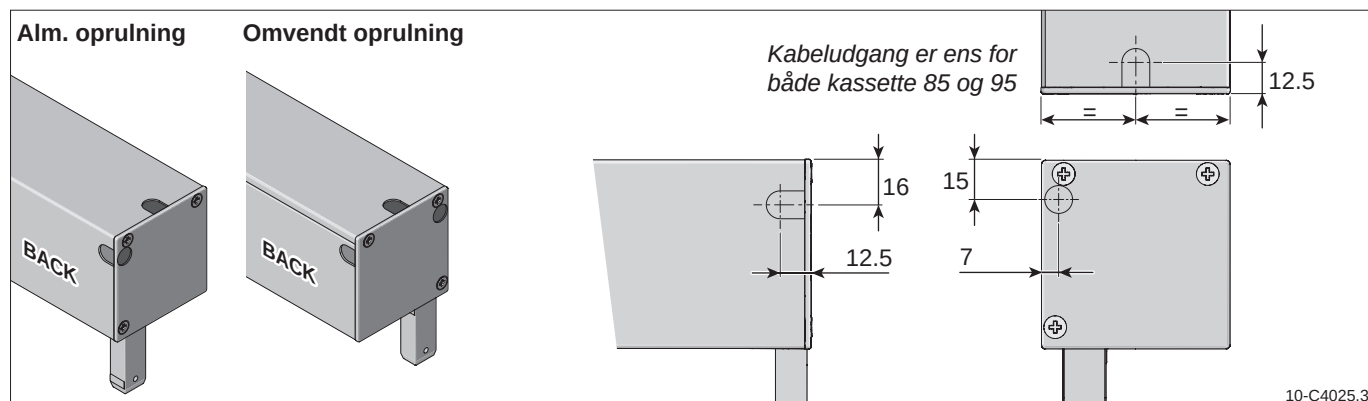
Træk Zip-profilen i sidelisten fra toppen. Skub kassetten ned i sidelisten fra top, og vær opmærksom på at vævet går inde i zip-profilen. Lås kassetten fast i sidelisten med de medfølgende skruer, monteres udefra.

TO-DELT SIDELISTE (DETALJE B)

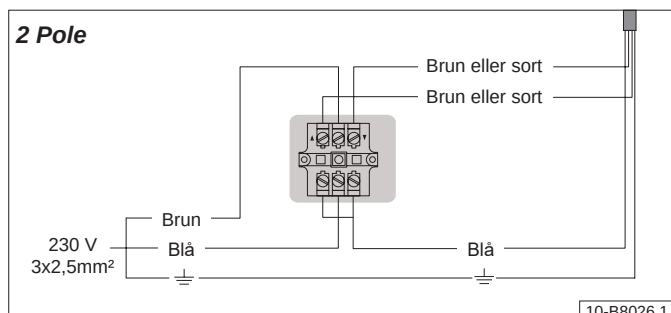
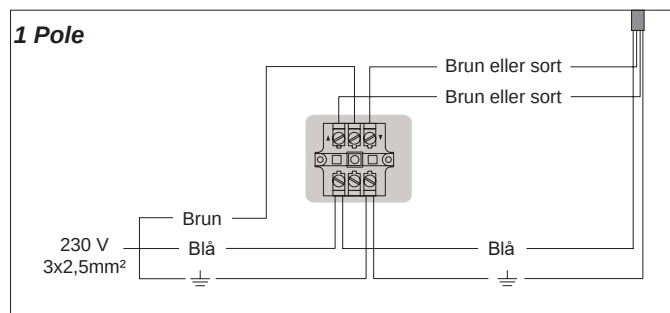
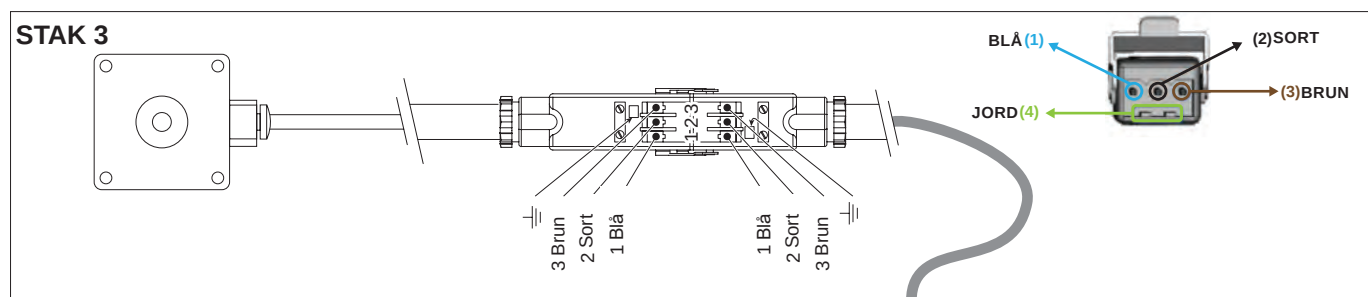
Skub kassetten ned i sidelisten fra top, og lås kassetten fast i sidelisten med de medfølgende skruer (skrues fast indefra). Placer zip-profilen i sidelisten, og sørg for at vævet kører ned i zip-profilen. Placer sidelistens frontprofil, og skru den fast.



TILSLUTNING AF MOTOR

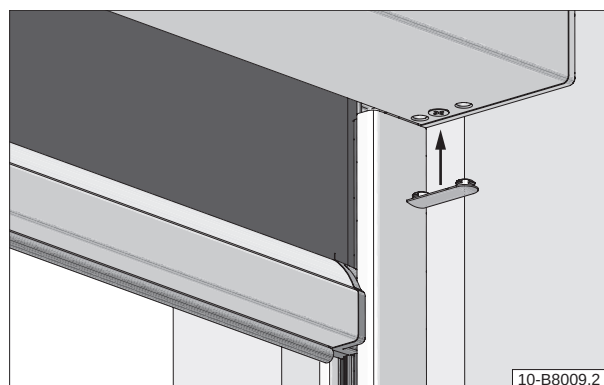


- ➡ Tilslutning af el skal altid udføres af person med påkrævede kundskaber i henhold til lovgivning. Hvis produktet kobles forkert, så kan det lede til farlige situationer.
- ➡ Leverandøren kan ikke holdes ansvarlig for skader på motor eller el-installation pga. fejlmontage.
- ➡ Kontakter skal monteres i henhold til nationale og lokale regler.



KOBL MOTOR TIL STYRING, OG JUSTER EVT. ENDESTOP

- ➡ Kobl motor til betjening, og sæt endestop (øvre og nedre position). Indstilling af endestop beror på motoren. Med RTS/IO motorer sker indstilling af endestop på fjernbetjeningen. Ved kabelbundet motor er endestop indstillet fra fabrik.
- ➡ Har du valgt en kabelbundet motor (LT50), og bestilt med hul til indstilling af endestop, så justeres endestop via de to huller i kassetten. Luk hullerne med den medfølgende dækkappe.



MONTERING PROSCREEN®

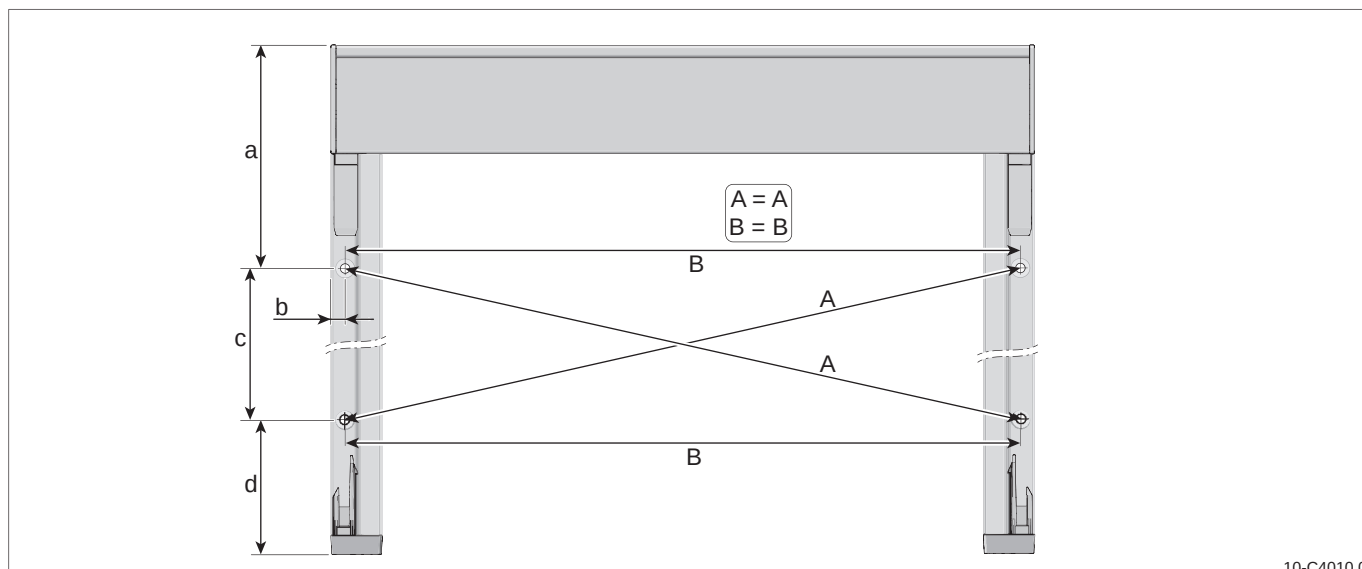
ANBEFALEDE SKRUER

Anvend skruer som angivet nedenfor, afhængig af materiale (medfølger ikke):
Tag dog altid hensyn til det konkrete materiale, som produktet monteres op i.

A = Aluminium, T = Træ, B = Beton/mursten

	A DIN 7981 4,8 x 25 T DIN 7996 5,0 x 30 B non applicable		A DIN 7981 4,2x45 T DIN 7996 4,0x50 B DIN 7981 4,2x50 S6
	A DIN 7982 4,2x50 T DIN 7997 4,0x50 B DIN 7982 4,2x70 S6		A DIN 7981 4,2x50 T DIN 7996 4,0x50 B DIN 7981 4,8x70 S6
	A DIN 7981 4,2x32 T DIN 7996 4,0x30 B DIN 7981 4,2x50 S6		A DIN 7976 6,3x25 DIN 9021 ø 6,4 T DIN 571 6,0x40 DIN 9021 ø 6,4 B DIN 571 6,0x60 S8 DIN 9021 ø 6,4
	A DIN 7981 4,2x32 T DIN 7996 4,0x30 B DIN 7981 4,2x50 S6		

MONTERING AF SIDELISTER

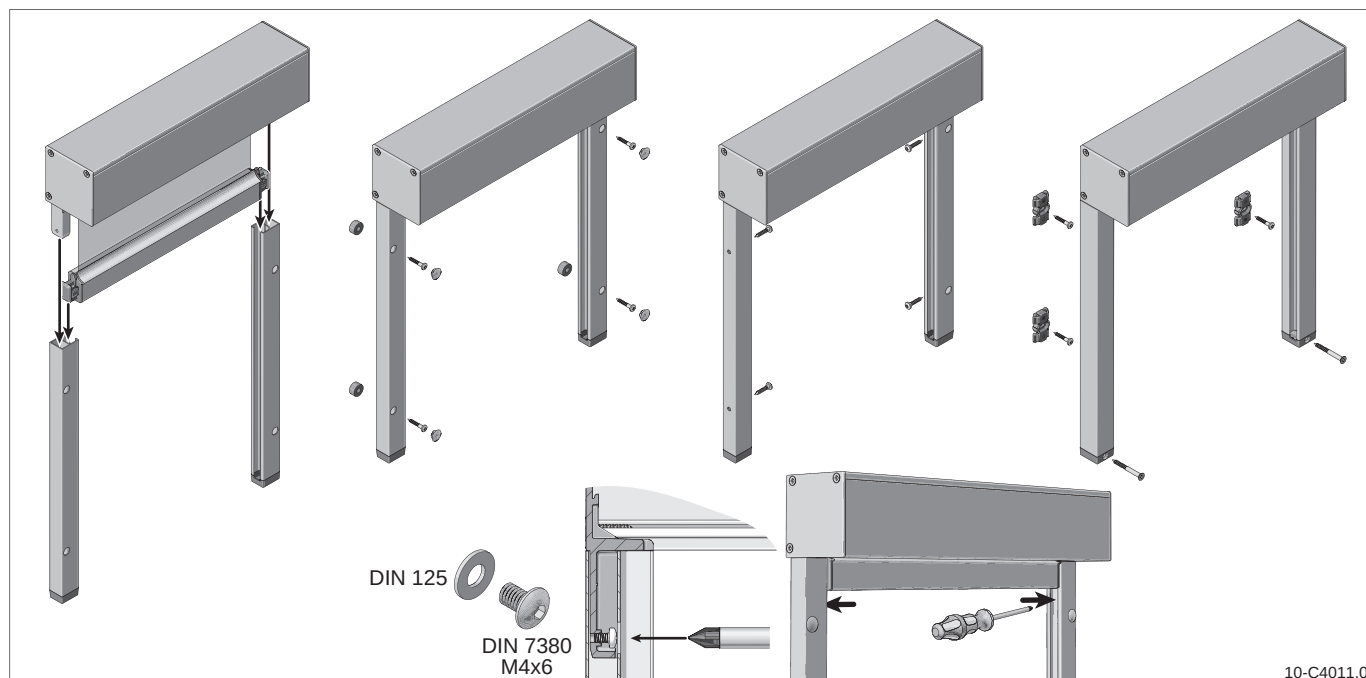


Dimensioner

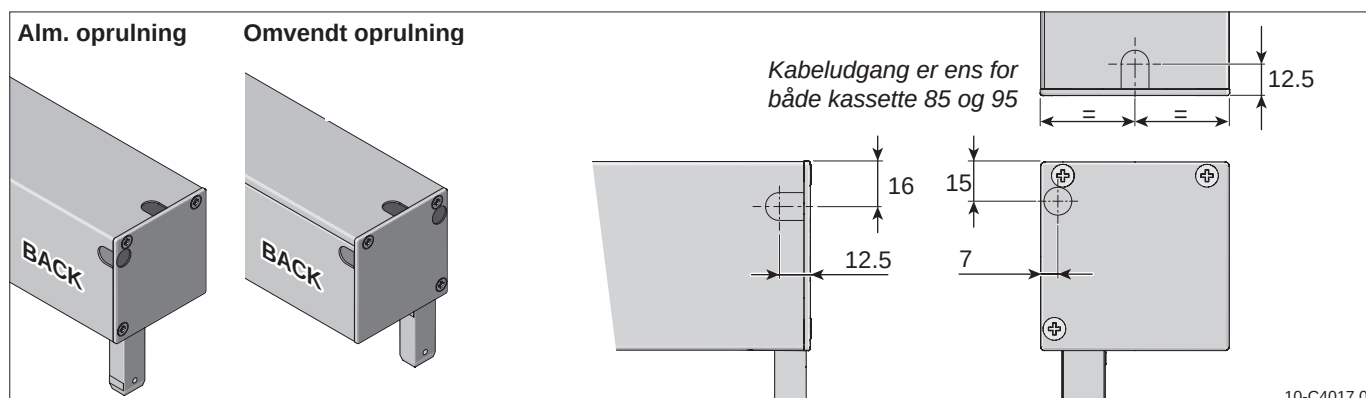
			Enkel sideliste på væg m. skrue	Enkel sideliste i niche m. skrue	Sideliste m. spor på væg m. clips	Sideliste m. spor på væg m. skrue	Sideliste m. spor på væg m. distancebeslag
a	Kassette	85	185	185	285	185	285
		95	195	195	295	195	295
b			7.5	7.5	13.5	7.5	13.5
c			1300	1300	800	1300	1300
d			110	110	810	110	210

MONTERING AF KASSETTE

Skub kassetten ned i sidelisten fra top. Lås kassetten fast i sidelisten med de medfølgende skruer, monteres indefra.



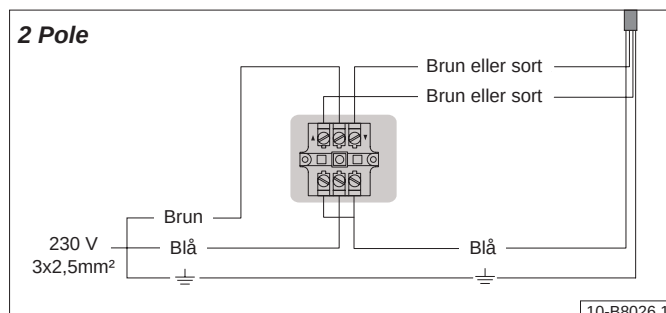
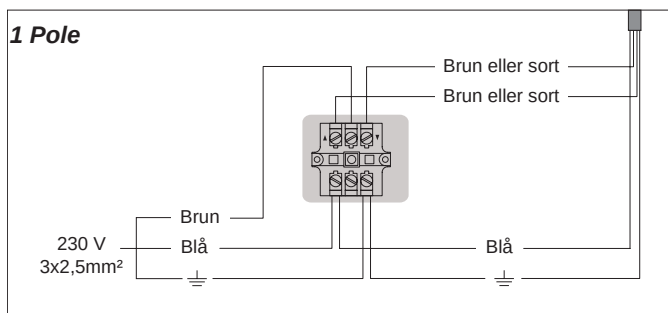
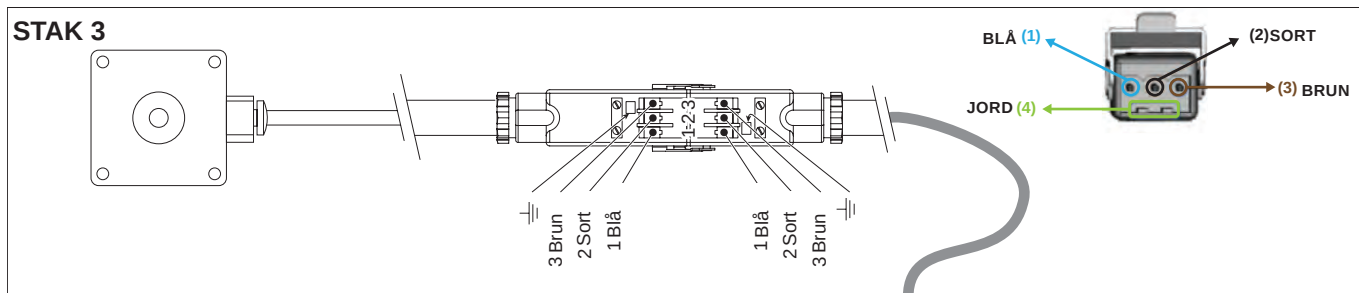
TILSLUTNING AF MOTOR



- 👉 Tilslutning af el skal altid udføres af person med påkrævede kundskaber i henhold til lovgivning. Hvis produktet kobles forkert, så kan det lede til farlige situationer.
- 👉 Leverandøren kan ikke holdes ansvarlig for skader på motor eller el-installation pga. fejlmontering.
- 👉 Kontakter skal monteres i henhold til nationale og lokale regler.

Bor hul til kabel eller kobl til Hirschmannstik

Sørg for at kablet har en bøjning opad inde i kassetten, da det forhindrer at vandet løber ind i motoren.



KOBL MOTOR TIL STYRING, OG JUSTER EVT. ENDESTOP

- Kobl motor til betjening, og sæt endestop (øvre og nedre position). Indstilling af endestop beror på motoren. Med RTS/IO motorer sker indstilling af endestop på fjernbetjeningen. Ved kabelbundet motor er endestop indstillet fra fabrik.
- Har du valgt en kabelbundet motor (LT50), og bestilt med hul til indstilling af endestop, så justeres endestop via de to huller i kassetten. Luk hullerne med den medfølgende dækkappe.

